

Sunshower

ONE S/M/L

User Manual | Gebruikershandleiding | Benutzerhandbuch | Manuale d'uso | Manuel de l'utilisateur

sunshower®
health & wellbeing

Sunshower ONE S/M/L

User Manual | EN

GUARANTEED RELIABILITY

At Sunshower, not only the materials used are checked extensively, but also the manufacturing processes and the functionality of the products. Regular testing of watertightness, impact resistance and solidity guarantee consistent high quality. All Sunshower products are tested in accordance with the applicable standards for IR output, watertightness and resistance.

INSTALLATION

- PLEASE NOTE: TO AVOID ELECTRIC SHOCK, NEVER OPEN THE SUNSHOWER. THERE ARE NO USER-REPAIRABLE PARTS INSIDE. ALL REPAIRS SHOULD BE COMPLETED BY QUALIFIED PERSONS.
- Check whether the voltage (230 V) corresponds to the local mains voltage before connecting the appliance.
- Before installation and connection, make sure that you deactivate the appropriate fuse in the fuse box (or deactivate the main switch).
- The electrical installation may only be carried out by a specialised company, with due observance of the legal guidelines and the national regulations regarding installation, for example in the Netherlands, NEN 1010 and international IEC 60364-7-701.
- The Sunshower is an approved quality product and complies with CE guidelines. For the correct use of this product, the instructions for use in this manual must be followed.
- If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or similarly qualified and specialised persons in compliance with legal guidelines and national regulations to avoid hazards.
- **Sunshower One Small:** has a maximum power of 1050 W.
- **Sunshower One Medium:** has a maximum power of 2050 W.
- **Sunshower One Large:** has a maximum power of 3050 W.
- **Sunshower One S/M/L:** Do not connect other high-power electrical appliances to the same group as your Sunshower. The appliance must be connected to a circuit protected by a 16A fuse.
- **Sunshower One:** make sure that the shower enclosure is in open connection with the general ventilation in the bathroom.
- **Sunshower One:** cannot be used in a steam cabin.
- For a detailed description of the installation, consult the installation manual provided, or download from www.sunshower.eu.

IMPORTANT WHEN USING INFRARED

When using, please note the following:

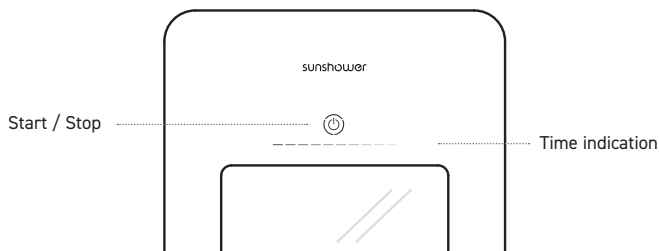
- Before the infrared session, remove any skin cream, lipstick and other cosmetics.
- Avoid getting too hot. If necessary, move a little further away from the Sunshower.
- Do not stare at the infrared lamp.
- Prevent other people from looking into the Sunshower light while it is in use to avoid eye damage.
- Do not touch the glass during or shortly after use. The glass pane can get hot.
- Do not use the Sunshower if you are hypersensitive to infrared light, consult your doctor if in doubt.

INFRARED HEAT

Sunshower uses infrared lamps with a full IR spectrum and an optimum output in the short and medium wave range. The short wave penetrates deeply into the skin (to a depth of 5 mm). This warms the body effectively and optimally from the inside. The waste substances are removed faster, blood vessels dilate and muscles become more flexible, thus improving mobility. The medium wave is completely absorbed into the top layers of your skin, creating the warm feeling. The session time can be set to a maximum of ten minutes, so the risk of the body possibly overheating is small.

USING THE SUNSHOWER

- The motion sensor will activate the display
- Press the Start / Stop button for about one second.
- The IR session is set to last 10 minutes.
- The number of LED bars lit on the display corresponds to the number of minutes remaining for that session.
- Pressing the Start / Stop button will end the session prematurely.
- After each session, the Sunshower will cool for 5 to 10 minutes before it can be used again. The remaining cooling time will flash.



CLEANING AND MAINTENANCE

- Users may only clean the outside of the Sunshower.
- The Sunshower may only be cleaned manually.
- Never use a high-pressure washer to clean the Sunshower.
- Do not clean the Sunshower while the device is switched on.

Use mild cleaning agents to clean the Sunshower: glass cleaner or "all-purpose cleaner" can corrode and dull the glass. A special Sunshower maintenance package is available. It consists of a mild cleaner and a coating that protects the Sunshower against limescale. For more information, email: info@sunshower.nl.

REPLACING THE LAMPS

The IR lamps only need to be replaced if they stop working entirely. It is not permitted to replace the IR lamps yourself, or to use other IR lamps. Opening the Sunshower will void the warranty.

WARRANTY & SERVICE

You have a 2-year warranty on the Sunshower. A correctly performed installation in combination with your proof of purchase entitles you to warranty coverage. Sunshower is responsible for product and design defects. Sunshower cannot be held responsible for the consequences of improper use of this product or for the consequences of violating local regulations.

The expected service life is approximately ten years under normal use and with proper maintenance. Five years after installation, an inspection must be carried out by a Sunshower-certified technician to ensure the proper operation and safety of the Sunshower. The inspection consists of a visual check, an inspection of the electrical components, and the replacement of worn or damaged parts. This inspection must then be repeated every two years.

In the event of damage caused by failure to comply with these instructions for use, the right to warranty coverage will lapse. Sunshower is not liable for material damage or personal injury caused by improper use or failure to observe the safety instructions. In such cases, the warranty will be void.

ERROR INDICATION

1) Glass detection sensor error

You hear five beeps. Then six time indicator bars flash. The glass pane does not close properly, is broken or is no longer in the enclosure. Alternatively, the glass detection sensor could be defective. If the glass pane does not seal the enclosure properly, the unit is not waterproof. Switch off the group to which the Sunshower is connected.

2) Defective temperature sensor

You hear five beeps. Then four time indicator bars flash. The temperature sensor is defective or the circuit is interrupted. The device cannot start a session until the problem is resolved.

3) Defective fan

You hear five short beeps. Then two time indicator bars flash. You get this error during an IR or UV session. One or both fans are defective. The device cannot start a session until the problem is resolved.

4) Maximum temperature

You hear a 3-second beep and the lamps turn off. Then the unit starts to cool down and the time indicator bars flash. The time indicator bars count down. Each bar represents one minute.

An excessively high temperature was measured in the device. Let the device cool down for some time (about 30 minutes) before starting a new session.

5) Sunshower stops during a session

- The electronics are sensitive to dips in the mains voltage (longer than 10 ms), which can cause the Sunshower to stop during a session. If this happens, press the Start / Stop button and let the showers cool down. After the cooling period, the session can be resumed.
- The Sunshower has overheated and switched off automatically. Check that the ventilation openings at the bottom of the device are not blocked.

If you are unable to resolve the malfunction, please complete the service form on our website www.sunshower.eu/service.

ELECTRICAL WORK

When carrying out work on the electrical installation, such as replacing an electricity meter or installing solar panels, a home battery or a charging point, it is advisable to temporarily switch off the Sunshower or disconnect it from the mains. This will prevent any damage caused by brief voltage spikes or power surges.

Once the work is complete, switch high-power appliances back on one by one to prevent peak loads on the domestic electrical system.

DISPOSAL

Electrical and electronic products must not be disposed of as normal household waste.

If the product has become unusable, it must be disposed of in accordance with the applicable legal regulations.

FINALLY

Enjoy the positive effects of infrared heat. We hope you enjoy using your Sunshower. We would appreciate you contacting us if you have any tips or complaints. Email us at: info@sunshower.nl or call us on +31 (0)20 46 21 460.

TECHNICAL SPECIFICATIONS ONE SMALL

Voltage/Frequency	230 V~ / 50Hz
Power	1050 W
Dimensions	h 950 x w 330 x d 119,8 mm
Temperature range	10°C - 40°C
Humidity range	20% - 100%
Installation height	At a maximum of 2,000 m above sea level
Net weight	15,2 kg
Insulation class	I
Bulb type	1x IR 1000 W
Quality marks	

TECHNICAL SPECIFICATIONS ONE MEDIUM

Voltage/Frequency	230 V~ / 50Hz
Power	2050 W
Dimensions	h 1400 x w 330 x d 119,8 mm
Temperature range	10°C - 40°C
Humidity range	20% - 100%
Installation height	At a maximum of 2,000 m above sea level
Net weight	21,9 kg
Insulation class	I
Bulb type	2x IR 1000 W
Quality marks	

TECHNICAL SPECIFICATIONS ONE LARGE

Voltage/Frequency	230 V~ / 50Hz
Power	3050 W
Dimensions	h 1850 x w 330 x d 119,8 mm
Temperature range	10°C - 40°C
Humidity range	20% - 100%
Installation height	At a maximum of 2,000 m above sea level
Net weight	27,5 kg
Insulation class	I
Bulb type	3x IR 1000 W
Quality marks	

Sunshower ONE S/M/L

Gebruikershandleiding | NL

GEGARANDEERDE ZEKERHEID

Bij Sunshower worden niet alleen de gebruikte materialen uitvoerig gecontroleerd, maar ook de fabricageprocessen en de functionaliteit van de producten. Regelmatig testen op waterdichtheid, stootvastheid en stevigheid garanderen gelijkblijvende hoge kwaliteit. Alle Sunshower producten zijn getest volgens de geldende normen voor IR output, waterdichtheid en weerstand.

INSTALLATIE

- LET OP: MAAK DE SUNSHOWER NOOIT OPEN OM EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN. IN HET BINNENWERK ZIJN GEEN DOOR DE GEBRUIKER REPARERBARE ONDERDELEN AANWEZIG. LAAT ALLE REPARATIES OVER AAN HIERTOE BEVOEGDE PERSONEN.
- Controleer of het voltage (230 V) overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Let erop dat u voor montage en aansluiting de betreffende zekering in de zekeringkast eruit draait (of de hoofdschakelaar deactiveert).
- De elektrische installatie mag slechts door een gespecialiseerd bedrijf, met inachtneming van de wettelijke richtlijnen en de nationale voorschriften betreffende de inbouw, worden uitgevoerd, bijvoorbeeld in Nederland, NEN 1010 en internationaal IEC 60364-7-701.
- De Sunshower is een gekeurd kwaliteitsproduct en voldoet aan de CE-richtlijnen. Voor het juiste gebruik van dit product moet de gebruikershandleiding worden nageleefd.
- Indien het netsnoer beschadigd is moet het worden vervangen door de fabrikant of vergelijkbare bekwaame personen die gespecialiseerd zijn met inachtneming van de wettelijke richtlijnen en de nationale voorschriften om gevaar te voorkomen.
- **Sunshower One Small:** heeft een maximaal vermogen van 1050 W.
- **Sunshower One Medium:** heeft een maximaal vermogen van 2050 W.
- **Sunshower One Large:** heeft een maximaal vermogen van 3050 W.
- **Sunshower One S/M/L:** Sluit geen andere zware elektrische apparatuur aan op dezelfde groep als uw Sunshower. Het apparaat moet worden aangesloten op een groep die is beveiligd met een zekering van 16A met aardlekschakelaar.
- **Sunshower One:** zorg ervoor dat de doucheruimte in open verbinding staat met de algemene badkamer ventilatie.
- **Sunshower One:** is niet in combinatie met een stoomcabine te gebruiken.
- Voor een gedetailleerde omschrijving van de installatie raadpleeg de installatiehandleiding die is meegeleverd of download op www.sunshower.eu.

BELANGRIJK BIJ GEBRUIK INFRAROOD

Let bij het gebruik op het volgende:

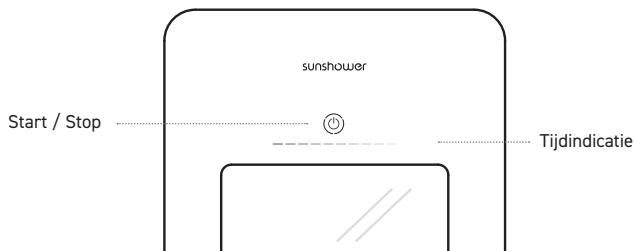
- Ontdoe uw huid geruime tijd voor de infraroodsessie van crèmes, lippenstift en andere cosmetica.
- Voorkom dat u het te warm krijgt. Ga indien nodig verder van de Sunshower af staan.
- Kijk niet langdurig in de infraroodlamp.
- Voorkom dat andere personen tijdens gebruik in het licht van de Sunshower kijken in verband met de kans op beschadigingen aan ogen.
- Raak de glasplaat niet aan tijdens of kort na gebruik. De glasplaat kan warm worden.
- Gebruik de Sunshower niet indien u overgevoelig bent voor infrarood licht, raadpleeg bij twijfel uw arts.

VERWARMEND INFRAROOD

Sunshower hanteert infraroodlampen met een compleet IR spectrum, met een optimum in het korte- en middengolfgebied. De korte golf dringt diep door in de huid (tot een diepte van 5 mm). Dit leidt tot een effectieve en optimale verwarming van het lichaam van binnenuit. Afvalstoffen worden sneller afgevoerd, bloedvaten verwijden zich en spieren worden eerder soepel wat leidt tot een verbeterde mobiliteit. De middengolf wordt volledig geabsorbeerd door de bovenlagen van de huid, waardoor het warme gevoel ontstaat. De maximale sessieduur is tien minuten, waardoor de kans op eventuele oververhitting van het lichaam zeer gering is.

BEDIENING SUNSHOWER

- De bewegingssensor zal de display activeren
- Druk op de Start / Stop knop om de infrarood-sessie te starten.
- De IR-sessie staat ingesteld op 10 minuten.
- Het aantal LED streepjes dat brandt op de display komt overeen met het aantal resterende minuten van de sessie.
- Wanneer u op de Start / Stop knop drukt beëindigt u de sessie voortijdig.
- Na iedere sessie zal de Sunshower 5 tot 10 minuten nakoelen, voordat deze weer gebruikt kan worden. De koeltijd wordt knipperend weergegeven.



REINIGING EN ONDERHOUD

- De buitenkant van de Sunshower is het enige deel dat door de gebruiker gereinigd mag worden.
- De Sunshower mag alleen handmatig gereinigd worden.
- Gebruik nooit een hogedrukspuit om de Sunshower te reinigen.
- De Sunshower niet reinigen wanneer het apparaat aan staat.

Gebruik milde reinigingsmiddelen voor de Sunshower: glasreiniger of "allesreiniger" kunnen het glas aantasten en dof maken. Sunshower biedt een speciaal onderhoudspakket aan. Dit pakket bestaat uit een milde reiniger en een coating die de Sunshower beschermt tegen kalkaanslag. Voor meer informatie mail naar info@sunshower.nl.

VERVANGING VAN DE LAMPEN

De IR-lampen gaan niet achteruit in prestatie. Ze dienen alleen vervangen te worden als ze in het geheel niet meer werken. Het is niet toegestaan om de IR en UV lampen zelf te vervangen, of andere IR of UV lampen toe te passen. Door het openen van de Sunshower vervalt de garantie.

GARANTIE & SERVICE

U heeft 2 jaar garantie op de Sunshower. Een correct uitgevoerde installatie in combinatie met uw aankoopbewijs geven recht op garantie. Sunshower is verantwoordelijk voor product- en designgebreken. Sunshower kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor consequenties van onzorgvuldig gebruik van dit product of voor de consequenties van het overtreden van lokale regels.

De verwachte levensduur is circa tien jaar bij normaal gebruik en correct onderhoud. Vijf jaar na de installatie dient een inspectie uitgevoerd te worden door een Sunshower gecertificeerde monteur om de werking en de veiligheid van de Sunshower te kunnen waarborgen. De inspectie bestaat uit een visuele controle, controle van de elektra en het vervangen van versleten of beschadigde onderdelen. Deze inspectie dient vervolgens iedere twee jaar herhaald te worden.

Bij schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie. Voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies, is Sunshower niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

FOUTMELDINGEN

1) Glasbreukschakelaar error

U hoort 5x een pieptoon. Vervolgens knipperen 6 tijdsindicatiestrepen.

De glasplaat sluit niet goed af, is gebroken of bevindt zich niet meer in de behuizing. Ook zou de glasbreukschakelaar defect kunnen zijn. Wanneer de glasplaat de behuizing niet goed afsluit is het apparaat niet waterdicht. Schakel de groep uit waarop de Sunshower is aangesloten.

2) Defecte temperatuursensor

U hoort 5x een pieptoon. Vervolgens knipperen 4 tijdsindicatiestrepen. De temperatuursensor is defect of de schakeling is onderbroken. Het apparaat kan geen sessie starten voordat het probleem is opgelost.

3) Defecte ventilator

U hoort 5x een korte pieptoon. Vervolgens knipperen 2 tijdsindicatiestrepen. Deze error kan voorkomen tijdens een IR of UV sessie. Eén of twee ventilatoren zijn defect. Het apparaat kan geen sessie starten voordat het probleem is opgelost.

4) Te hoge temperatuur

U hoort een pieptoon van 3 seconden en de lampen gaan uit. Vervolgens gaat het apparaat nakoelen en knipperen de tijdsindicatiestrepen. De tijdsindicatiestrepen lopen af. Het aantal LEDs dat brandt op de display komt overeen met het aantal resterende minuten van het nakoelen. Een te hoge temperatuur is gemeten in het apparaat. Laat het apparaat enige tijd afkoelen (circa 30min) voor het starten van een nieuwe sessie.

5) Sunshower valt uit tijdens sessie

- De electronica zijn gevoelig voor dips in de netspanning (langer dan 10ms), waardoor de Sunshower kan uitvallen tijdens een sessie. Als dit gebeurt, druk dan op de Start / Stop knop en laat de lampen afkoelen. Als de koelperiode is afgelopen kan de sessie hervat worden.
- De Sunshower is te warm geworden en is automatisch uitgeschakeld. Controleer of de ventilatieopeningen aan de onderkant van het apparaat niet geblokkeerd zijn.

WERKZAAMHEDEN AAN ELEKTRISCHE INSTALLATIE

Bij werkzaamheden aan de elektrische installatie, zoals het vervangen van een elektriciteitsmeter of het installeren van zonnepanelen, een thuisbatterij of een laadpaal, is het raadzaam de Sunshower tijdelijk uit te schakelen of van het stroomnet te halen. Zo voorkomt u mogelijke schade door kortstondige spanningspieken of stroomstoten.

Schakel na afloop grote stroomverbruikers één voor één weer in om piekbelasting op de huisinstallatie te voorkomen.

VERWIJDERING

Elektrische en elektronische producten mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. Voer het onbruikbaar geworden product af volgens de geldende wettelijke voorschriften.

TOT SLOT

Geniet van de positieve effecten van verwarmend infrarood. Sunshower wenst u hier veel plezier mee. Mocht u tips of klachten hebben, dan stellen wij het zeer op prijs als u ons hiervan op de hoogte stelt. Mail naar info@sunshower.nl of bel ons op +31 (0)20 46 21 460.

TECHNISCHE SPECIFICATIES ONE SMALL

Volt/Frequentie	230 V~ / 50Hz
Vermogen	1050 W
Afmetingen	h 950 x b 330 x d 119,8 mm
Temperatuurbereik	10°C - 40°C
Luchtvochtigheid bereik	20% - 100%
Installatiehoogte	Maximaal tot 2000m boven zeeniveau
Nettogewicht	15,2 kg
Isolatie klasse	I
Lamp type	1x IR 1000 W
Keurmerken	CE

TECHNISCHE SPECIFICATIES ONE MEDIUM

Volt/Frequentie	230 V~ / 50Hz
Vermogen	2050 W
Afmetingen	h 1400 x b 330 x d 119,8 mm
Temperatuurbereik	10°C - 40°C
Luchtvochtigheid bereik	20% - 100%
Installatiehoogte	Maximaal tot 2000m boven zeeniveau
Netto gewicht	21,9 kg
Isolatie klasse	I
Lamp type	2x IR 1000 W
Keurmerken	CE

TECHNISCHE SPECIFICATIES ONE LARGE

Volt/Frequentie	230 V~ / 50Hz
Vermogen	3050 W
Afmetingen hxbxd	h 1850 x b 330 x d 119,8 mm
Temperatuurbereik	10°C - 40°C
Luchtvochtigheid bereik	20% - 100%
Installatiehoogte	Maximaal tot 2000m boven zeeniveau
Netto gewicht	27,5 kg
Isolatie klasse	I
Lamp type	3x IR 1000 W
Keurmerken	CE

Sunshower ONE S/M/L

Benutzerhandbuch | DE

GARANTIERTE SICHERHEIT

Bei Sunshower werden nicht nur die verwendeten Materialien ausgiebig geprüft, sondern auch die Fertigungsabläufe und die Funktionalität der Produkte. Regelmäßige Tests auf Wasserbeständigkeit, Stoßfestigkeit und Stabilität garantieren eine gleichbleibend hohe Qualität. Alle Sunshower-Modelle werden gemäß den geltenden Normen auf IR-Leistung, Wasserdichtigkeit und Strapazierfähigkeit getestet.

INSTALLATION

- **ACHTUNG: SUNSHOWER NIEMALS ÖFFNEN! SO VERMEIDEN SIE EINEN STROMSCHLAG. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. ÜBERLASSEN SIE ALLE REPARATURARBEITEN ENTSPRECHEND BEFUGTEN FACHKRÄFTEN.**
- Vor Anschließen des Geräts überprüfen, ob die Spannung (230 V) der örtlichen Netzspannung entspricht.
- Vor Installieren und Anschließen die entsprechende Sicherung im Sicherungskasten entfernen (oder den Hauptschalter ausschalten).
- Die Elektroinstallation darf nur von einem Fachbetrieb gemäß den gesetzlichen Richtlinien und den nationalen Installationsvorschriften, z.B. in den Niederlanden NEN 1010 und international IEC 60364-7-701, ausgeführt werden.
- Sunshower ist ein zertifiziertes Qualitätsprodukt und entspricht den CE-Richtlinien. Für den korrekten Gebrauch dieses Produkts ist die Bedienungsanleitung zu beachten.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person gemäß den gesetzlichen Richtlinien und nationalen Vorschriften ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- **Sunshower One Small:** hat eine maximale Leistung von 1050 W. Keine anderen schweren elektrischen Geräte an die gleiche Gruppe wie Sunshower anschließen. Das Gerät ist an eine mit einer 16A-Sicherung mit FI-Schutzschalter geschützten Gruppe anzuschließen.
- **Sunshower One Medium:** hat eine maximale Leistung von 2050 W. Keine anderen schweren elektrischen Geräte an die gleiche Gruppe wie Sunshower anschließen. Das Gerät ist an eine mit einer 16A-Sicherung mit FI-Schutzschalter geschützten Gruppe anzuschließen.
- **Sunshower One Large:** hat eine maximale Leistung von 3050 W. Keine anderen schweren elektrischen Geräte an die gleiche Gruppe wie Sunshower anschließen. Das Gerät ist an eine mit einer 16A-Sicherung mit FI-Schutzschalter geschützten Gruppe anzuschließen. Diesen muss man jederzeit ausschalten können.
- **Sunshower One:** Sicherstellen, dass der Duschbereich nicht von der allgemeinen Badezimmerbelüftung abgeschnitten ist.
- **Sunshower One:** nicht in Kombination mit einer Dampfkabine verwenden.
- Eine ausführliche Installationsbeschreibung ist in der beiliegenden Installationsanleitung oder als Download unter www.sunshower.nl nachzulesen.

WICHTIG BEI VERWENDUNG VON INFRAROT

Bei Verwendung von Sunshower folgende Hinweise beachten:

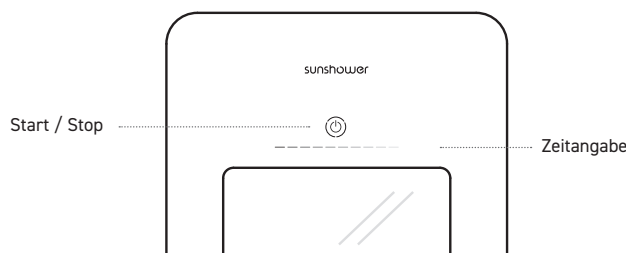
- Cremes, Lippenstifte und andere Kosmetika geraume Zeit vor der Infrarotanwendung von der Haut entfernen.
- Vermeiden, dass einem zu heiß wird. Gegebenenfalls weiter von Sunshower entfernt stehen.
- Nicht über einen längeren Zeitraum in die Infrarotlampe blicken.
- Verhindern, dass andere Personen während der Anwendung ins Licht von Sunshower blicken, um das Risiko auf Augenschäden zu vermeiden.
- Glasplatte nicht während oder kurz nach Anwendung anfassen. Die Glasplatte kann heiß werden.
- Sunshower nicht verwenden bei Überempfindlichkeit für Infrarotlicht; im Zweifelsfall Ihren Arzt konsultieren.

WÄRMENDES INFRAROT

Sunshower verwendet Infrarotlampen mit einem kompletten IR-Spektrum, mit einem Optimum im nahen und mittleren Infrarotwellenspektrum. Die nahen Infrarotwellen (NIR) dringen tief in die Haut ein (bis zu einer Tiefe von 5 mm). Dies bewirkt ein effektives und optimales Erwärmen des Körpers von innen heraus. Gesundheitsschädliche Stoffe werden schneller ausgeschieden, die Blutgefäße erweitern sich und die Muskeln werden schneller geschmeidig, was zu einer verbesserten Beweglichkeit führt. Die mittleren Infrarotwellen (MIR) werden vollständig von den oberen Hautschichten absorbiert, was für das Wärmegefühl sorgt. Die maximal einstellbare Zeit beträgt acht Minuten, sodass die Gefahr einer etwaigen Überhitzung des Körpers äußerst gering ist.

BEDIENUNG SUNSHOWER

- Der Bewegungssensor aktiviert das Display.
- Drücken Sie die Start-/Stopp-Taste, um die Infrarotsitzung zu starten.
- Die IR-Sitzung ist auf 10 Minuten eingestellt.
- Die Anzahl der leuchtenden LED-Striche auf dem Display entspricht der Anzahl der verbleibenden Minuten der Sitzung.
- Wenn Sie die Start-/Stopp-Taste drücken, beenden Sie die Sitzung vorzeitig.
- Nach jeder Sitzung kühlt die Sunshower 5 bis 10 Minuten lang ab, bevor sie wieder verwendet werden kann. Die Abkühlzeit wird blinkend angezeigt.



REINIGUNG UND PFLEGE

- Nur die Außenseite von Sunshower kann vom Benutzer gereinigt werden.
- Sunshower darf nur von Hand gereinigt werden.
- Auf keinen Fall einen Hochdruckreiniger zum Reinigen von Sunshower verwenden.
- Sunshower vor dem Reinigen immer ausschalten.

Zur Reinigung von Sunshower ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Glasreiniger oder „Allesreiniger“ können das Glas beschädigen und es trübe werden lassen. Für Sunshower gibt es ein spezielles Pflegeset. Dieses Set enthält einen milden Reiniger und eine Beschichtung, die Sunshower vor Kalkablagerungen schützt. Für weitere Informationen bitte eine E-Mail an info@sunshower.nl senden.

AUSWECHSELN DER LAMPEN

Die IR-Lampen müssen nur ersetzt werden, wenn sie keine Funktion mehr aufweisen. Es ist nicht gestattet, die IR-Lampen selbst auszutauschen oder andere IR-Lampen zu verwenden. Durch das Öffnen der Sunshower erlischt die Garantie.

GARANTIE & SERVICE

Sie haben 2 Jahre Garantie auf die Sunshower. Eine fachgerecht durchgeführte Installation in Kombination mit Ihrem Kaufbeleg berechtigt zum Garantieanspruch. Sunshower ist verantwortlich für Produkt- und Konstruktionsfehler. Sunshower kann nicht für die Folgen unsachgemäßen Gebrauchs dieses Produkts oder für die Folgen der Nichteinhaltung lokaler Vorschriften oder durch nicht den Anforderungen entsprechender Installation verantwortlich gemacht werden.

Die erwartete Lebensdauer beträgt bei normalem Gebrauch und ordnungsgemäßer Wartung etwa zehn Jahre. Fünf Jahre nach der Installation muss eine Inspektion durch einen von Sunshower zertifizierten Monteur durchgeführt werden, um die Funktion und Sicherheit der Sunshower zu gewährleisten. Die Inspektion umfasst eine Sichtprüfung, die Kontrolle der elektrischen Anlage sowie den Austausch verschlissener oder beschädigter Teile. Diese Inspektion ist anschließend alle zwei Jahre zu wiederholen. Anfallende Kosten trägt der Betreiber.

Bei Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung oder einer Falschinstallation entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Sachschäden oder Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden, übernimmt die Firma Sunshower keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Garantie.

FEHLFUNKTIONEN

1) Fehler beim Glasbruchsensord

Es ertönt 5-mal ein Piepton. Anschließend blinken 6 Zeitanzeigestreifen. Die Glasplatte schließt nicht richtig ab, ist zerbrochen oder befindet sich nicht mehr im Gehäuse. Auch der Glasbruchsensord könnte defekt sein. Wenn die Glasplatte das Gehäuse nicht richtig verschließt, ist das Gerät nicht wasserdicht. Schalten Sie den Stromkreis aus, an den die Sunshower angeschlossen ist.

2) Defekter Temperatursensord

Sie hören 5x einen Piepton. Anschließend blinken 4 Zeitanzeigestreifen. Der Temperatursensord ist defekt oder die Verbindung ist unterbrochen. Das Gerät kann keine Sitzung starten, bevor das Problem behoben ist.

3) Defekter Ventilator

Sie hören 5x einen kurzen Piepton. Anschließend blinken 2 Zeitanzeigestreifen. Dieser Fehler kann während einer IR- oder UV-Sitzung auftreten. Ein oder zwei Ventilatoren sind defekt. Das Gerät kann keine Sitzung starten, bevor das Problem behoben ist.

4) Zu hohe Temperatur

Sie hören einen 3 Sekunden langen Piepton und die Lampen gehen aus. Anschließend kühlt das Gerät ab und die Zeitanzeigestreifen blinken. Die Zeitanzeigestreifen laufen ab. Die Anzahl der leuchtenden LEDs auf dem Display entspricht der Anzahl der verbleibenden Minuten der Sitzung. Im Gerät wurde eine zu hohe Temperatur gemessen. Lassen Sie das Gerät einige Zeit abkühlen (ca. 30 Min.), bevor Sie eine neue Sitzung starten.

5) Sunshower schaltet sich während der Sitzung aus

- Die Elektronik reagiert empfindlich auf Netzspannungsabfälle (länger als 10 ms), wodurch sich der Sunshower während einer Sitzung ausschalten kann. Sollte dies passieren, drücken Sie bitte die Start-/Stopp-Taste und lassen Sie die Lampen abkühlen. Nach Ablauf der Abkühlphase kann die Sitzung fortgesetzt werden.
- Die Sunshower ist zu heiß geworden und hat sich automatisch abgeschaltet. Überprüfen Sie, ob die Lüftungsöffnungen an der Unterseite des Geräts nicht blockiert sind.

Wenn die Störung nicht behoben werden kann, bitte das Serviceformular auf unserer Website www.sunshower.eu/service ausfüllen.

ENTSORGUNG

Elektrische und elektronische Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Unbrauchbar gewordenes Produkt gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.

ABSCHLIEßEND

Genießen Sie die positive Wirkung von wärmendem Infrarot. Sunshower wünscht Ihnen viel Freude mit Ihrem Sunshower-Modell. Wenn Sie Tipps oder Beschwerden haben, freuen wir uns über eine entsprechende Mitteilung von Ihnen. Senden Sie uns eine E-Mail an info@sunshower.nl oder rufen Sie an unter Tel. +31 (0)20 46 21 460.

TECHNISCHE DATEN ONE SMALL

Volt/Frequenz	230 V~ / 50Hz
Leistung	1050 W
Maße	H 950 x B 330 x T 119,8 mm
Temperatur	10°C - 40°C
Luftfeuchtigkeit	20% - 100%
Einbauhöhe	Max. bis 2000 m über dem Meeresspiegel
Nettogewicht	15,2 kg
Isolationsklasse	I
Art Lampe	1x IR 1000 W
Gütezeichen	CE

TECHNISCHE DATEN ONE MEDIUM

Volt/Frequenz	230 V~ / 50Hz
Leistung	2050 W
Maße	H 1400 x B 330 x T 119,8 mm
Temperatur	10°C - 40°C
Luftfeuchtigkeit	20% - 100%
Einbauhöhe	Max. bis 2000 m über dem Meeresspiegel
Netto gewicht	21,9 kg
Isolationsklasse	I
Art Lampe	2x IR 1000 W
Gütezeichen	CE

TECHNISCHE DATEN ONE LARGE

Volt/Frequenz	230 V~ / 50Hz
Leistung	3050 W
Maße	H 1850 x B 330 x T 119,8 mm
Temperatur	10°C - 40°C
Luftfeuchtigkeit	20% - 100%
Einbauhöhe	Max. bis 2000 m über dem Meeresspiegel
Netto gewicht	27,5 kg
Isolationsklasse	I
Art Lampe	3x IR 1000 W
Gütezeichen	CE

Sunshower ONE S/M/L

Manuale d'uso | IT

SICUREZZA GARANTITA

Da Sunshower, controlliamo accuratamente non solo i materiali utilizzati, ma anche i processi di produzione e la funzionalità dei prodotti. Controlli regolari sulla l'impermeabilità, la resistenza agli urti e la robustezza garantiscono una qualità sempre elevata. Tutti i prodotti Sunshower sono testati secondo gli standard applicabili rispetto all'emissione di raggi IR, l'impermeabilità e la resistenza.

INSTALLAZIONE

- **ATTENZIONE:** NON APRIRE MAI LA DOCCIA SOLARE PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE RIPARATE DALL'UTENTE. TUTTE LE RIPARAZIONI DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA PERSONALE AUTORIZZATO.
- Prima di collegare il dispositivo verificare che il voltaggio (230 V) corrisponda alla tensione di rete locale.
- Prima del montaggio e del collegamento, assicurarsi di disattivare il fusibile pertinente nel quadro elettrico (o disattivare l'interruttore principale).
- L'installazione elettrica può essere eseguita solo da una impresa specializzata, nel rispetto delle disposizioni legislative e delle normative nazionali in materia di installazione. Ad esempio, nei Paesi Bassi, NEN 1010 e IEC internazionale 60364-7-701.
- La doccia solare Sunshower è un prodotto di qualità approvato e conforme alle direttive CE. Per l'utilizzo corretto di questo prodotto, è necessario seguire le indicazioni contenute nel manuale utente.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato e specializzato, nel rispetto delle disposizioni legislative e delle normative nazionali per evitare potenziali pericoli.
- **Sunshower One Small:** ha una potenza massima di 1050 W. Non collegare altri dispositivi elettrici pesanti allo stesso gruppo di Sunshower. L'apparecchio deve essere collegato a un gruppo munito di dispositivo di protezione da 16 A con interruttore differenziale.
- **Sunshower One Medium:** ha una potenza massima di 2050 W. Non collegare altri dispositivi elettrici pesanti allo stesso gruppo di Sunshower. L'apparecchio deve essere collegato a un gruppo munito di dispositivo di protezione da 16 A con interruttore differenziale.
- **Sunshower One Large:** ha una potenza massima di 3050 W. Non collegare altri dispositivi elettrici pesanti allo stesso gruppo di Sunshower. L'apparecchio deve essere collegato a un gruppo munito di dispositivo di protezione da 16 A con interruttore differenziale. Deve essere possibile spegnerlo in ogni momento.
- **Sunshower One:** assicurarsi che il locale doccia sia in collegamento aperto con la ventilazione generale del bagno.
- **Sunshower One:** non può essere utilizzato in combinazione con un bagno turco.
- Per una descrizione dettagliata dell'installazione, fare riferimento al manuale di installazione fornito o scaricarlo da www.sunshower.nl.

IMPORTANTE NEL CASO DI USO DI INFRAROSSI

Durante l'utilizzo, prestare attenzione a quanto segue:

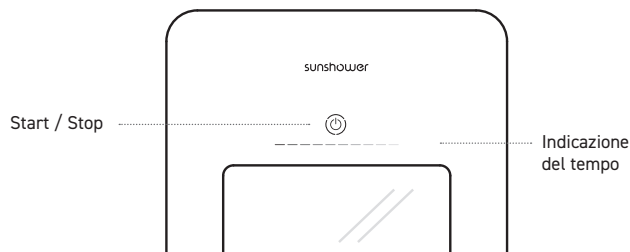
- Rimuovere creme, rossetti e altri cosmetici con ampio anticipo prima della sessione a infrarossi.
- Evitare di scaldarsi troppo. Se necessario, stare più lontani da Sunshower.
- Non fissare a lungo la lampada a infrarossi.
- Impedire ad altre persone di fissare la luce di Sunshower durante l'uso a causa del rischio di danni agli occhi.
- Non toccare la lastra di vetro durante o subito dopo l'uso. La lastra di vetro può diventare calda.
- Non utilizzare Sunshower in caso di ipersensibilità alla luce infrarossa. Consultare il medico in caso di dubbi.

INFRAROSSI RISCALDANTI

Sunshower utilizza lampade a infrarossi con uno spettro IR completo, con un ottimale nella gamma a onde corte e medie. L'onda corta penetra in profondità nella pelle (fino a una profondità di 5 mm). Questo comporta un riscaldamento efficace e ottimale del corpo dall'interno. Le tossine vengono eliminate più velocemente, i vasi sanguigni si dilatano e i muscoli diventano più flessibili, migliorando la mobilità. Le onde medie vengono assorbite quasi del tutto dagli strati superficiali della pelle, procurando una sensazione di calore. Il tempo massimo regolabile è di otto minuti, quindi la possibilità di un eventuale surriscaldamento corporeo è molto ridotta.

UTILIZZO DI SUNSHOWER

- Il sensore di movimento attiverà il display
- Premere il pulsante Start/Stop per avviare la sessione a infrarossi.
- La sessione a infrarossi è impostata su 10 minuti.
- Il numero di barre LED accese sul display corrisponde al numero di minuti rimanenti della sessione.
- Premendo il pulsante Start / Stop si interrompe la sessione prima del tempo.
- Dopo ogni sessione, Sunshower si raffredda per 5-10 minuti prima di poter essere riutilizzato. Il tempo di raffreddamento viene visualizzato con un'indicazione lampeggiante.



PULIZIA E MANUTENZIONE

- La parte esterna di Sunshower è l'unica che può essere pulita dagli utenti.
- La doccia solare può essere pulita solo manualmente.
- Non utilizzare mai uno spruzzatore ad alta pressione per pulire Sunshower.
- Non pulire Sunshower quando l'apparecchio è acceso.

Utilizzare detergenti delicati per pulire Sunshower: i detergenti per vetri o quelli "multiuso" possono danneggiare il vetro e renderlo opaco. Esiste un pacchetto di manutenzione specifico per Sunshower. Questo pacchetto è composto da un detergente delicato e da un prodotto di rifinitura che protegge Sunshower dal calcare. Per maggiori informazioni scrivere a info@sunshower.nl.

SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE

Le lampade IR devono essere sostituite solo se smettono completamente di funzionare. Non è consentito sostituire autonomamente le lampade IR né utilizzare altre lampade IR. L'apertura della Sunshower comporta la decadenza della garanzia.

GARANZIA & ASSISTENZA

Sunshower è coperta da una garanzia di due anni. Un'installazione eseguita correttamente, in combinazione con la prova d'acquisto, dà diritto alla garanzia. Sunshower è responsabile di difetti di prodotto e di progettazione. Sunshower non può essere ritenuta responsabile per le conseguenze di un uso improprio di questo prodotto o per le conseguenze della violazione delle normative locali.

La durata prevista è di circa dieci anni in condizioni di utilizzo normale e con una corretta manutenzione. Cinque anni dopo l'installazione deve essere effettuata un'ispezione da parte di un tecnico certificato Sunshower, al fine di garantire il corretto funzionamento e la sicurezza della Sunshower. L'ispezione consiste in un controllo visivo, nella verifica dell'impianto elettrico e nella sostituzione delle parti usurate o danneggiate. Questa ispezione deve essere successivamente ripetuta ogni due anni.

In caso di danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso, il diritto alla garanzia decade. Sunshower non è responsabile per danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza. In tali casi, la garanzia decade.

MESSAGGI DI ERRORE

1) Errore del sensore di rottura del vetro

Si sente un segnale acustico 5 volte. Successivamente lampeggiano 6 barre di indicazione del tempo.

Il vetro non chiude bene, è rotto o non si trova più nell'alloggiamento. È possibile anche che il sensore di rottura vetro sia difettoso. Se il vetro non chiude bene l'alloggiamento, l'apparecchio non è a tenuta stagna. Disinserire il gruppo a cui è collegato il Sunshower.

2) Sensore di temperatura difettoso

Si sente un segnale acustico 5 volte. Successivamente lampeggiano 4 barre di indicazione del tempo. Il sensore di temperatura è difettoso o il circuito è interrotto. L'apparecchio non può avviare una sessione prima che il problema sia risolto.

3) Ventilatore difettoso

Si sente un breve segnale acustico 5 volte. Successivamente lampeggiano 2 barre di indicazione del tempo. Questo errore può verificarsi durante una sessione IR o UV. Uno o due ventilatori sono difettosi. L'apparecchio non può avviare una sessione prima che il problema sia risolto.

4) Temperatura troppo alta

Si sente un segnale acustico di 3 secondi e le lampade si spengono. Successivamente, l'apparecchio entra in fase di raffreddamento e le barre di indicazione del tempo lampeggiano. Le barre di indicazione del tempo scorrono. Il numero di LED accesi sul display corrisponde al numero di minuti rimanenti della sessione. È stata rilevata una temperatura troppo alta nell'apparecchio. Lasciare raffreddare l'apparecchio per un po' di tempo (circa 30 min) prima di avviare una nuova sessione.

5) Il Sunshower si spegne durante la sessione

- I componenti elettronici sono sensibili alle cadute di tensione (di durata superiore a 10 ms), che possono causare lo spegnimento del Sunshower durante una sessione. Se ciò dovesse accadere, premere il pulsante Start/Stop e lasciare raffreddare le lampade. Una volta terminato il periodo di raffreddamento, è possibile riprendere la sessione.
- Il Sunshower si è surriscaldato e si è spento automaticamente. Verificare che le aperture di ventilazione nella parte inferiore dell'apparecchio non siano ostruite.

SMALTIMENTO

I prodotti elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti come i normali rifiuti domestici. Smaltire il prodotto inutilizzabile in conformità alle normative applicabili.

INFINE

Goditi gli effetti positivi degli infrarossi riscaldanti. Sunshower ti augura una grande soddisfazione con il prodotto. In caso di suggerimenti o reclami, saremo lieti di esserne informati. Puoi inviare una mail a info@sunshower.nl o chiamarci al numero +31 (0)20 46 21 460.

SPECIFICHE TECNICHE ONE SMALL

Voltaggio/Frequenza	230 V~ / 50Hz
Potenza	1050 W
Dimensioni	a 950 x l 330 x p 119,8 mm
Intervallo di temperatura	10°C - 40°C
Intervallo di umidità dell'aria	20% - 100%
Altezza di installazione	Fino a 2000 m sul livello del mare
Peso netto	15,2 kg
Classe di isolamento	I
Tipo di lampada	1x IR 1000 W
Certificazioni	CE

SPECIFICHE TECNICHE ONE MEDIUM

Voltaggio/Frequenza	230 V~ / 50Hz
Potenza	2050 W
Dimensioni	a 1400 x l 330 x p 119,8 mm
Intervallo di temperatura	10°C - 40°C
Intervallo di umidità dell'aria	20% - 100%
Altezza di installazione	Fino a 2000 m sul livello del mare
Peso netto	21,9 kg
Classe di isolamento	I
Tipo di lampada	2x IR 1000 W
Certificazioni	CE

SPECIFICHE TECNICHE ONE LARGE

Voltaggio/Frequenza	230 V~ / 50Hz
Potenza	3050 W
Dimensioni	a 1850 x l 330 x p 119,8 mm
Intervallo di temperatura	10°C - 40°C
Intervallo di umidità dell'aria	20% - 100%
Altezza di installazione	Fino a 2000 m sul livello del mare
Peso netto	27,5 kg
Classe di isolamento	I
Tipo di lampada	3x IR 1000 W
Certificazioni	CE

Sunshower ONE S/M/L

Manuel de l'utilisateur | FR

SÉCURITÉ GARANTIE

Chez Sunshower, nous ne nous contentons pas de vérifier le matériel utilisé dans les moindres détails. Nous vérifions aussi étroitement les procédures de fabrication et la fonctionnalité des produits. Des tests réguliers de l'étanchéité, de la résistance aux chocs et de la solidité garantissent une qualité supérieure constante. Tous les produits Sunshower sont testés selon les normes en vigueur pour la transmission d'IR, l'étanchéité et la résistance.

INSTALLATION

- ATTENTION : N'OUVREZ JAMAIS LE SUNSHOWER POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE. IL NE RENFERME AUCUNE PARTIE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE FAITE PAR DES PERSONNES COMPÉTENTES.
- Vérifiez si le voltage (230 V) correspond à la tension du réseau local avant de brancher l'appareil.
- Assurez-vous que le fusible correspondant dans la boîte à fusible a été débranché (ou le commutateur principal a été désactivé) avant montage et raccordement.
- L'installation électrique peut uniquement être réalisée par une entreprise spécialisée, tenant compte des directives légales et des prescriptions nationales relatives à la construction, comme la norme NEN 1010 pour les Pays-Bas ou la norme IEC 60364-7-701 à l'international.
- Le Sunshower est un produit de qualité agréé et satisfait aux directives CE. Le manuel d'utilisation doit être respecté pour une utilisation correcte de ce produit.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou toute personne qualifiée équivalente spécialisée dans la prise en compte des directives légales et des prescriptions nationales, afin de prévenir tout danger.
- **Sunshower One Small** : a une capacité maximale de 1050 W. Ne raccordez aucun autre appareil électrique énergivore au même groupe que celui de votre Sunshower. L'appareil doit être raccordé à un groupe sécurisé avec un fusible 16A avec commutateur de fuite à la terre.
- **Sunshower One Medium** : a une capacité maximale de 2050 W. Ne raccordez aucun autre appareil électrique énergivore au même groupe que celui de votre Sunshower. L'appareil doit être raccordé à un groupe sécurisé avec un fusible 16A avec commutateur de fuite à la terre.
- **Sunshower One Large** : a une capacité maximale de 3050 W. Ne raccordez aucun autre appareil électrique énergivore au même groupe que celui de votre Sunshower. L'appareil doit être raccordé à un groupe avec commutateur de fuite à la terre sécurisé avec un fusible de 16A. Il doit pouvoir être débranché à tout moment.
- **Sunshower One** : assurez-vous que l'espace de douche soit directement relié à la ventilation générale de la salle de bain.
- **Sunshower One** : ne doit pas être utilisé en combinaison avec une cabine à vapeur.
- Pour une description détaillée de l'installation, veuillez consulter le manuel d'installation fourni ou le télécharger sur www.sunshower.nl.

IMPORTANT LORS DE L'UTILISATION DE L'INFRAROUGE

Lors de l'utilisation, veuillez être attentif à ce qui suit :

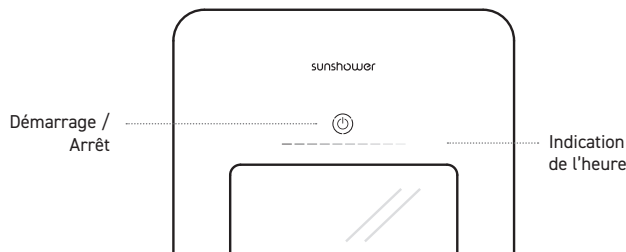
- Débarrassez votre peau de toute trace de crème, rouge à lèvres et autres produits cosmétiques un bon moment avant la séance infrarouge.
- Évitez un coup de chaleur. Si nécessaire, éloignez-vous du Sunshower.
- Ne fixez pas la lampe infrarouge du regard.
- Évitez que toute autre personne ne fixe la lampe du Sunshower du regard pendant son utilisation pour éviter tout risque de dommages aux yeux.
- Ne touchez pas le panneau de verre pendant ou directement après l'utilisation. Le panneau de verre peut devenir chaud.
- N'utilisez pas le Sunshower si vous êtes hypersensible à la lumière infrarouge. En cas de doute, veuillez consulter votre médecin.

CHAUFFAGE INFRAROUGE

Sunshower utilise des lampes infrarouges ayant un spectre IR complet, avec un optimum dans la région des ondes courtes ou moyennes. Les ondes courtes pénètrent profondément dans la peau (jusqu'à une épaisseur de 5 mm). Il en résulte un réchauffement interne efficace et optimal du corps. Les substances nocives sont plus rapidement éliminées, les artères se dilatent et les muscles gagnent en souplesse, ce qui améliore la mobilité. Les ondes moyennes sont entièrement absorbées par l'épiderme, provoquant la sensation de chaleur. Le réglage de temps maximum est de huit minutes, ce qui limite très fortement les risques d'éventuelle surchauffe du corps.

COMMANDE SUNSHOWER

- Le capteur de mouvement active l'écran
- Appuyez sur le bouton Start / Stop pour démarrer la séance infrarouge.
- La séance IR est réglée sur 10 minutes.
- Le nombre de barres LED allumées sur l'écran correspond au nombre de minutes restantes de la séance.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton Start / Stop, vous mettez fin à la séance prématurément.
- Après chaque séance, le Sunshower refroidit pendant 5 à 10 minutes avant de pouvoir être réutilisé. Le temps de refroidissement est indiqué par un clignotement.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- La surface extérieure du Sunshower est la seule partie que l'utilisateur est autorisé à nettoyer.
 - Le Sunshower ne peut être nettoyé que manuellement.
 - N'utilisez jamais un nettoyeur à haute pression pour nettoyer le Sunshower.
 - Ne nettoyez pas le Sunshower lorsque l'appareil est en état de fonctionnement.
- Utilisez des produits de nettoyage doux pour le Sunshower : un nettoyant pour vitres ou un « détergent multi-usages » peuvent détériorer et ternir la vitre. Il existe un pack d'entretien spécial pour le Sunshower. Ce pack se compose d'un nettoyant doux et d'un revêtement qui protège le Sunshower contre le calcaire. N'hésitez pas à écrire à info@sunshower.nl pour de plus amples informations.

REPLACEMENT DES LAMPES

Les lampes IR ne doivent être remplacées que si elles cessent complètement de fonctionner. Il n'est pas permis de remplacer soi-même les lampes IR ni d'utiliser d'autres lampes IR. L'ouverture du Sunshower annule la garantie.

GARANTIE & SERVICE

Vous bénéficiez d'une garantie de 2 ans sur la Sunshower. Une installation correctement effectuée, combinée à votre preuve d'achat, donne droit à la garantie. Sunshower est responsable des défauts de fabrication et de conception. Sunshower ne peut être tenue responsable des conséquences d'une utilisation négligente de ce produit ni des conséquences du non-respect des réglementations locales.

La durée de vie prévue est d'environ dix ans dans des conditions normales d'utilisation et avec un entretien adéquat. Cinq ans après l'installation, une inspection doit être effectuée par un technicien certifié Sunshower afin de garantir le bon fonctionnement et la sécurité de la Sunshower. L'inspection comprend un contrôle visuel, une vérification de l'installation électrique et le remplacement des pièces usées ou endommagées. Cette inspection doit ensuite être répétée tous les deux ans.

En cas de dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi, le droit à la garantie expire. Sunshower décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures corporelles résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie devient caduque. Dans de tels cas, la garantie expire.

NOTIFICATIONS D'ERREUR

1) Erreur du détecteur de bris de vitre

Vous entendez 5 bips. Ensuite, 6 barres d'indication de temps clignotent.

La vitre ne ferme pas correctement, est cassée ou ne se trouve plus dans le boîtier. Le détecteur de bris de vitre peut également être défectueux. Si la vitre ne ferme pas correctement le boîtier, l'appareil n'est pas étanche. Coupez le disjoncteur sur lequel le Sunshower est branché.

2) Capteur de température défectueux

Vous entendez 5 bips. Ensuite, 4 barres d'indication de temps clignotent. Le capteur de température est défectueux ou le circuit est interrompu. L'appareil ne peut pas démarrer de session tant que le problème n'est pas résolu.

3) Ventilateur défectueux

Vous entendez 5 bips courts. Ensuite, 2 barres d'indication de temps clignotent. Cette erreur peut survenir pendant une séance IR ou UV. Un ou deux ventilateurs sont défectueux. L'appareil ne peut pas démarrer de séance tant que le problème n'est pas résolu.

4) Température trop élevée

Vous entendez un bip de 3 secondes et les lampes s'éteignent. L'appareil entre ensuite en mode refroidissement et les barres d'indication de temps clignotent. Les barres d'indication de temps défilent. Le nombre de LED allumées sur l'écran correspond au nombre de minutes restantes de la séance. Une température trop élevée a été mesurée dans l'appareil. Laissez l'appareil refroidir pendant un certain temps (environ 30 minutes) avant de démarrer une nouvelle session.

5) Le Sunshower s'éteint en cours de séance

- Les composants électroniques sont sensibles aux baisses de tension (supérieures à 10 ms), ce qui peut entraîner l'arrêt du Sunshower en cours de séance. Si cela se produit, appuyez sur le bouton Start / Stop et laissez les lampes refroidir. Une fois la période de refroidissement terminée, la séance peut reprendre.
- Le Sunshower a surchauffé et s'est éteint automatiquement. Vérifiez que les ouvertures de ventilation situées sous l'appareil ne sont pas obstruées.

ENTRETIEN DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

Lors de travaux sur l'installation électrique, tels que le remplacement d'un compteur électrique ou l'installation de panneaux solaires, d'une batterie domestique ou d'une station de recharge, il est conseillé de mettre temporairement le Sunshower hors service ou de le débrancher du réseau électrique. Vous éviterez ainsi les dommages potentiels causés par des pics de tension ou des chocs électriques.

Une fois les travaux terminés, remettez les appareils à haute consommation en marche un par un afin d'éviter une surcharge de l'installation électrique domestique.

ÉLIMINATION

Les appareils électriques et électroniques peuvent pas être jetés par la même voie que les déchets ménagers normaux. Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

ET POUR FINIR

Profitez des effets bénéfiques du chauffage infrarouge. Sunshower vous souhaite d'en profiter longtemps. En cas de conseils ou de plaintes, n'hésitez pas à nous en faire part. Envoyez un courriel à info@sunshower.nl ou appelez-nous au +31 (0)20 46 21 460.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ONE SMALL

Tension/Fréquence	230 V~ / 50Hz
Puissance	1050 W
Dimensions	h 950 x l 330 x p 119,8 mm
Plage de température	10°C - 40°C
Plage d'humidité de l'air	20% - 100%
Hauteur d'installation	Maximum 2 000 m au-dessus du niveau de la mer
Poids net	15,2 kg
Classe d'isolation	I
Type de lampe	1x IR 1000 W
Homologations	CE

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ONE MEDIUM

Tension/Fréquence	230 V~ / 50Hz
Puissance	2050 W
Dimensions	h 1400 x l 330 x p 119,8 mm
Plage de température	10°C - 40°C
Plage d'humidité de l'air	20% - 100%
Hauteur d'installation	Maximum 2 000 m au-dessus du niveau de la mer
Poids net	21,9 kg
Classe d'isolation	I
Type de lampe	2x IR 1000 W
Homologations	CE

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ONE LARGE

Tension/Fréquence	230 V~ / 50Hz
Puissance	3050 W
Dimensions	h 1850 x l 330 x p 119,8 mm
Plage de température	10°C - 40°C
Plage d'humidité de l'air	20% - 100%
Hauteur d'installation	Maximum 2 000 m au-dessus du niveau de la mer
Poids net	27,5 kg
Classe d'isolation	I
Type de lampe	3x IR 1000 W
Homologations	CE



Sunshower®

Hoogoorddreef 63-65, 1101 BB Amsterdam, Nederland

T 0031 (0)20 462 14 60, info@sunshower.nl, www.sunshower.eu